

## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

AJU

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](#)

## A I S

**A ISSONNE.** adv. De graça, á custa alheia, ás despesas de outro, sem pagar, da bolsa alheia. Modo baixo.

**AISSARE.** v. a. Açomar, açular, provocar os cães para morderem, afilar.

*Aiffare i cani all' esce.* v. **CANE.**

## A I T

**AITA.** f. f. v. **AJUTO.** Palavra Poet.

**AITANTE.** p. a. m. f. Que ajuda, valerofo, ativo, prefez, diligente, prompto.

*Aitante di camera.* v. **AJUTANTE.**

**AITARE.** v. a. v. **AJUTARE.**

*Se Dio m'alti.* Na verdade. T. com que se affirma alguma cousa. Assim Deos me ajude.

**AITARSI.** v. n. p. v. **AJUTARSI.**

**AITATO.** adj. m. **TA.** f. v. **AJUTATO.**

**AITATORE.** v. m. v. **AJUTATORE.**

**AITATRICE.** v. f. v. **AJUTATRICE.**

**AITEVOLE.** adj. m. f. Beneficio, officioso, prompto para beneficiar, generoso, amigo de prestar, liberal, grandioso.

\* **AITORIO.** v. **AJUTO.** Adjutorio.

## A J U

\* **AJUDICARE.** v. **AGGIUDICARE.** Adjudicar.

\* **AJUDICATO.** v. **AGGIUDICATO.** Adjudicado.

**AJUGA.** f. f. Espécie de planta.

\* **AJUOLA.** dim. f. Pequena eira, eirazinha.

*Ajuba.* Porca, animal.

**AJUÓLO.** f. m. Rede para apanhar passaros em huma planicie.

*Tirar l' ajúolo.* Não deixar perder cousa alguma, por pequena que seja. Não largar occasião alguma de qualquer importancia, por pouca que seja. Prov.

*Tirar l' ajúolo.* Morrer. T. Pleb.

*Ajubo.* v. *Alletare. Aescare.*

\* **AJUTAMENTO.** v. **AJUTO.**

**AJUTANTE.** adj. m. f. Poderoso, forte, robusto, alentado.

**AJUTANTE.** p. a. e f. m. f. Ajudador, o que ajuda.

*Ajutante di camera.* Moço da camera, Camarista, Ajudante da camara.

*Ajutante di cucina.* Moço da cozinha, ou ajudante da cozinha.

*Ajutante di guardaroba.* Moço da guardarropa, ou ajudante della.

*Ajutante di studio.* O que acompanha, ajuda no estudo.

*Ajutante de Secretaria.* Official da Secretaria; ajudante de Secretaria.

**AJUTARE.** v. a. Ajudar, socorrer, auxiliar; dar socorro, ajuda, assistir a alguém.

*Ajutare a portar i pesi.* Ajudar alguém a levar a carga.

*Venir per ajutare uno.* Vir para ajudar alguém.

*M' ha ajutato co' suoi beni.* Favoreceo-me com dinheiros seus.

**AJUTARSI.** v. n. p. Servir-se, valer-se, remediar-se, ajudar-se, buscar a vida.

*Ajutarſi l' un l' altro.* Ajudar-se, favorecer-se alternativamente, reciprocamente.

*Dio non m' ajuti.* Deos não me ajude.

**AJUTARSI.** v. **AFFRETARSI.**

**AJUTATIVO.** adj. m. VA. f. Auxiliar, apto, que pôde ajudar, proveitoso.

\* **AJUTATO.** f. v. **AJUTO.** Ajuda, socorro.

**AJUTATO.** adj. m. **TA.** f. Ajudado, socorrido, patrocinado, favorecido.

**AJUTATORE.** v. m. Ajudador, o que socorre.

**AJUTATRICE.** v. f. Ajudadora, a que socorre.

\* **AJUTEVOLE.** adj. m. f. Favoravel, propicio, que ajuda, auxiliar, favorecedor.

**AJUTO.** f. m. Ajuda, socorro, meio, auxilio, subficio, adjutorio.

*Dimandare, chiamare ajuto.* Implorar, pedir socorro, ajuda.

## AJ

*Ajuto di costa.* Dinheiro, que se dá de mais para ajudar a fazer as despezas. Ajuda de custo.

*Ajuto, ajuto.* Ao soccorro, ao soccorro, ajuda.

*Ajuti.* Tropas auxiliares, soldadesca, que os condecorados costumão mandar de soccorro.

\* **AJUTORE.** v. m. Ajudador, aquelle, que ajuda, que soccorre.

\* **AJUTORIO,** e } Ajuda, soccorro, assistencia,

\* **AJUTORO.** f. m. adjutorio.

**AJUTRICE.** v. **AJUTATRICE.**

## A I Z

**AIZZAMENTO.** f. m. Aticamento, provocação, estímulo, infilgação.

**AIZZARE.** v. a. Aticar, açular, agomar, infilgar, provocar, follicitar, excitar, encolerizar, &c.

*Aizzare.* Irritar.

**AIZZATTO.** adj. m. TA. f. Aticado, estimulado, infilgado, aquulado, &c.

**AIZZATORE.** v. m. Aticador, provocador, estimulador, o que infilga, aquulador.

**AIZZATRICE.** v. f. Aticadora, provocadora, a que provoca, infilga; aquuladora, &c.

**AIZZOSO.** adj. m. SA. f. O que provoca, infilga, aquala, aticá, &c.

## A L A

**AL.** Ao, para. Articulo masculino do dativo singular dos nomes, que começo por letra consoante.

*Al termino ordinato.* Ao preíxo dia.

**ALA.** f. f. Aza de pafaro, com que voa.

*Stare in full' ale.* Estar de partida; estar prompto a partir.

*Ala.* no fig. Protecção, amparo.

*Battere le ale.* Fazer estrondo com as azas, facudir, bater as azas.

*Ala d' un exercito.* Lado, ala do exercito.

*Ala diritta.* Lado direito.

*Ala sinistra.* Lado esquerdo.

*Que' che fono full' ale d' un' armata.* Os que são da ala, os que estão cubertos com a ala do exercito.

*Ala di muro.* Cortina de muro, parede, que se fabrica á direita, e à esquerda de hum edificio.

*Ala di cafe.* Cafaria, fachada, carreira, ordem, fileira de casas.

*Far ala.* Fazer ala, alargar-se, dar lugar a quem passa.

*Ala.* Qualidade de medida de tres palmos, com a qual se medem as tapecerias, os pannos de raz.

**ALABANDINA.** f. f. Espécie de carbunculo, rubim, pedra preciosa.

**ALABARDA.** f. f. Alabarda, arma offensiva, de que usavão os Todescos.

**ALABARDIERE.** f. m. Alabardeiro, Soldado, que trás por arma huma alabarda.

**ALABASTRINO.** adj. m. NA. f. De alabastro, de pedra cornelina.

*Mamme alabastrine.* Mammias, tetas de alabastro; transparentes, brancas, como o alabastro.

**ALABASTRO.** f. m. Alabastro, espécie de pedra cornelina, marmore finissimo, e transparente.

*Vaso d' alabastro.* Vaso feito de alabastro, em que os antigos guardavão os perfumes.

**ALACCIA.** f. aug. Huma grande aza.

**ALACRITA.** f. f. } Alegria, viveza, galhardia;

**ALACRITADE.** } Promptidão, ligeireza, ar de-

**ALACRITATE.** } embaraçado. No fig.

**ALAMANNA.** f. f. Espécie de uva branca muito semelhante no cheiro á uva moscatel. Alamanna.

**ALAMANNO.** f. m. Aleman, todesco.

**ALANO.** f. m. Dogue, cão grande, rafeiro, espécie de cão Inglez, de que se servem os Ingleses, quando caçao. *Molossus Anglicus.*

**ALARE.** f. m. Espeque de ferro, que se tem na chaminé para se pôr, e se segurar a lenha, que se queima.

ALA